



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

1944 2004

18. FEBRUAR 2004
18 FEBRUARY 2004

št./No 42

19 GRADBENIŠTVO CONSTRUCTION

št./No 2

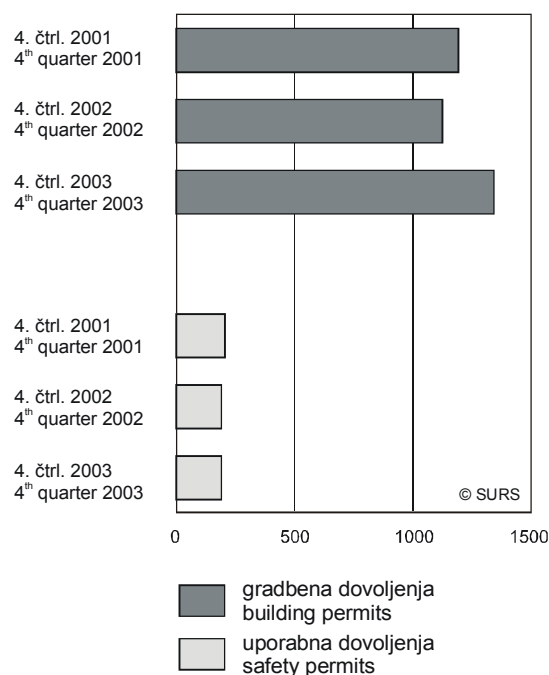
STATISTIKA GRADBENIH IN UPORABNIH DOVOLJENJ ZA STAVBE, SLOVENIJA, 4. četrletje 2003, ZAČASNI PODATKI

STATISTICS OF BUILDING PERMITS AND SAFETY PERMITS, SLOVENIA, 4th quarter 2003, PROVISIONAL DATA

- V letu 2003 je bilo v Sloveniji izdanih 5 569 dovoljenj za gradnjo stavb. Skupna površina vseh načrtovanih stavb meri 2 235 327 m² (za 6 % več kot v letu 2002).
- Z izdajo gradbenih dovoljenj je bila v lanskem letu predvidena gradnja 6 160 stanovanj (za 14 % več kot leto prej). Delež stanovanj v družinskih hišah je bil tako kot vsa obdobja pred tem višji od deleža stanovanj v drugih stavbah; obsegal je 58 %. Povprečna površina predvidenih stanovanj je bila 115 m².
- V lanskem letu je bilo v Sloveniji izdanih 688 uporabnih dovoljenj za stavbe, katerih skupna površina je obsegala 550 679 m² ali za 1 331 m² več kot leto prej. Med izdanimi uporabnimi dovoljenji je bilo 61 % dovoljenj za nestanovanjske stavbe.
- In 2003 there were 5,569 building permits issued in Slovenia. The total floor area of all planned buildings is 2,235,327 m², which is 6% more than in 2002.
- By issuing building permits, last year construction of 6,160 dwellings was planned, which is 14% more than in 2002. As in the previous periods, the share of dwellings in family houses (58%) was higher than the share of dwellings in other buildings. The planned dwellings will have the average floor area of 115 m².
- Last year 688 safety permits were issued for buildings with the total floor area of 550,679 m² or 1,331 m² more than in 2002. 61% of safety permits were issued for non-residential buildings.

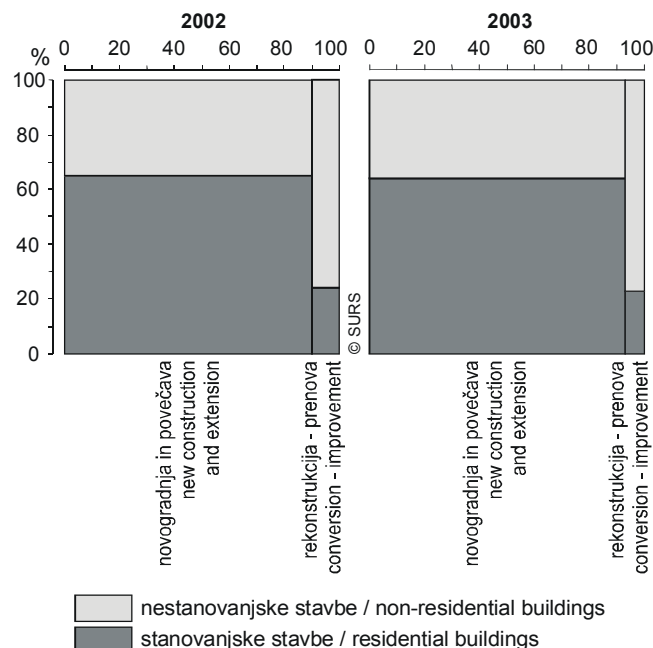
Slika 1: Gradbena in uporabna dovoljenja za stavbe, Slovenija, 4. četrletje: 2001, 2002 in 2003

Chart 1: Building permits and safety permits, Slovenia, 4th quarter: 2001, 2002 and 2003



Slika 2: Gradbena dovoljenja za stanovanjske in nestanovanjske stavbe po vrstah del, (strukturni deleži), Slovenija, 2002 in 4. četrletje 2003

Chart 2: Building permits for residential and non-residential buildings by type of works, Slovenia, 2002 and 4th quarter 2003



1. DOVOLJENJE ZA GRADNJO STAVBE
BUILDING PERMIT**1.1 Novogradnja in povečava ter rekonstrukcija – prenova stavb, 4. četrletje 2003**
New construction, extension and conversion – improvement, 4th quarter 2003

	2003	Četrletje Quarter				Indeksi Indices				
		1.	2.	3.	4.	$\frac{4.03}{\emptyset 02}$	$\frac{4.03}{3.03}$	$\frac{4.03}{4.02}$	$\frac{1.-4.03}{1.-4.02}$	

Skupaj**Total**

število	5569	1246	1508	1470	1345	102,5	91,5	119,4	106,1	Number
površina (m ²)	2235327	460168	610928	587758	576473	113,8	98,1	118,0	110,4	Floor area of building (m ²)
prostornina (m ³)	8150576	1691692	2239698	2081576	2137610	108,8	102,7	118,4	103,7	Volume of building (m ³)

Novogradnja in povečava

New construction and
extension

število	5108	1135	1388	1335	1250	105,3	93,6	123,8	107,6	Number
površina (m ²)	1984714	407760	529431	528268	519255	113,4	98,3	114,9	108,3	Floor area of building (m ²)
prostornina (m ³)	7163893	1492710	1900001	1872881	1898301	108,3	101,4	113,6	102,2	Volume of building (m ³)

Rekonstrukcija - prenova

Conversion - improvement

število	461	111	120	135	95	76,0	70,4	81,9	92,2	Number
površina (m ²)	250613	52408	81497	59490	57218	118,2	96,2	155,7	129,4	Floor area of building (m ²)
prostornina (m ³)	986683	198982	339697	208695	239309	113,1	114,7	178,3	116,6	Volume of building (m ³)

1.2 Stanovanjske stavbe, nestanovanjske stavbe in stanovanja, 4. četrletje 2003
Residential buildings, non-residential buildings and dwellings, 4th quarter 2003

	2003	Četrletje Quarter				Indeksi Indices				
		1.	2.	3.	4.	$\frac{4.03}{\emptyset 02}$	$\frac{4.03}{3.03}$	$\frac{4.03}{4.02}$	$\frac{1.-4.03}{1.-4.02}$	

Stanovanjske stavbe

Residential buildings

število	3581	821	993	940	827	102,5	88,0	121,1	110,9	Number
površina (m ²)	1050132	211410	286597	281841	270284	121,8	95,9	122,1	118,3	Floor area of building (m ²)

Nestanovanjske stavbe

Non-residential buildings

število	1988	425	515	530	518	102,6	97,7	116,9	98,4	Number
površina (m ²)	1185195	248758	324331	305917	306189	107,6	100,1	114,6	104,1	Floor area of building (m ²)

Stanovanja

Dwellings

število	6160	1233	1723	1663	1541	114,5	92,7	117,0	114,4	Number
površina (m ²)	706637	145870	197132	191001	172634	112,9	90,4	119,7	115,6	Useful floor space (m ²)



2. UPORABNO DOVOLJENJE ZA STAVBO

SAFETY PERMIT

2.1 Novogradnja in povečava ter rekonstrukcija - prenova stavb, 4. četrletje 2003

New construction, extension and conversion - improvement, 4th quarter 2003

	2003	Četrletje Quarter				Indeksi Indices				
		1.	2.	3.	4.	4. 03 Ø 02	4. 03 3. 03	4. 03 4. 02	1.- 4. 03 1.- 4. 02	
Skupaj										Total
število	688	150	207	141	190	100,0	134,8	99,0	90,6	Number
površina (m ²)	550679	98479	169679	116260	166261	121,1	143,0	101,1	100,2	Floor area of building (m ²)
prostornina (m ³)	2150776	447314	591014	480648	631800	108,3	131,4	83,8	92,2	Volume of building (m ³)
Novogradnja in povečava										New construction and extension
število	537	107	158	114	158	111,3	138,6	106,0	94,7	Number
površina (m ²)	471441	62566	150209	103389	155277	128,2	150,2	104,2	97,3	Floor area of building (m ²)
prostornina (m ³)	1842964	281935	525370	439033	596626	115,5	135,9	85,3	89,2	Volume of building (m ³)
Rekonstrukcija - prenova										Conversion - improvement
število	151	43	49	27	32	66,7	118,5	74,4	78,6	Number
površina (m ²)	79238	35913	19470	12871	10984	67,7	85,3	71,0	122,1	Floor area of building (m ²)
prostornina (m ³)	307812	165379	65644	41615	35174	52,7	84,5	64,7	115,3	Volume of building (m ³)

2.2 Stanovanjske stavbe, nestanovanjske stavbe in stanovanja, 4. četrletje 2003

Residential buildings, non-residential buildings and dwellings, 4th quarter 2003

	2003	Četrletje Quarter				Indeksi Indices				
		1.	2.	3.	4.	4. 03 Ø 02	4. 03 3. 03	4. 03 4. 02	1.- 4. 03 1.- 4. 02	
Stanovanjske stavbe										Residential buildings
število	154	15	59	33	47	151,6	142,4	142,4	125,2	Number
površina (m ²)	109503	9154	53418	24465	22466	79,3	91,8	66,3	96,7	Floor area of building (m ²)
Nestanovanjske stavbe										Non-residential buildings
število	534	135	148	108	143	89,9	132,4	89,9	84,0	Number
površina (m ²)	441176	89325	116261	91795	143795	131,9	156,6	110,1	101,2	Floor area of building (m ²)
Stanovanja										Dwellings
število	922	68	406	236	212	81,2	89,8	65,4	88,3	Number
površina (m ²)	68409	6344	29636	16594	15835	89,7	95,4	76,7	96,8	Useful floor space (m ²)

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je pridobitev statističnih podatkov o gradbeni dejavnosti za visoko gradnjo na osnovi gradbenih in uporabnih dovoljenj, ki jih je izdal upravni organ. Vsako od omenjenih dovoljenj spremljamo posebej.

Podatki so pomembni za :

- statistično spremljanje kratkoročnega gibanja v gradbeni dejavnosti,
- pregled nad posegi v prostor,
- poslovno odločanje v gradbeni dejavnosti in z njo povezanih dejavnostih industrijske proizvodnje,
- mednarodne primerjave.

Enota opazovanja

so vsi objekti stavbe, za katere je upravna enota izdala gradbena ali uporabna dovoljenja. Razvrščanje gradbenih objektov na stavbe in gradbene inženirske objekte opredeljuje Klasifikacija gradbenih objektov (CC), ki jo je Statistični urad RS izdal kot metodološko gradivo, pri čemer ločujemo gradnjo po vrstah del, kot jo opredeljuje Zakon o graditvi objektov (Ur. l. RS št. 110/2002).

Viri

Podatke pridobimo na osnovi mesečnih raziskovanj Poročilo o dovoljenju za gradnjo stavbe (GRAD-PGD/M) in Poročilo o uporabnem dovoljenju stavbe (GRAD-PUD/M). Obe raziskovanji izvajamo od leta 1998. Vir podatkov je dokumentacija projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja, s katero razpolaga oddelek za okolje in prostor v okviru upravnega organa.

Zajetje

V to statistično raziskovanje so zajete vse stanovanjske in nestanovanjske stavbe, za katere je v opazovanem obdobju upravna enota izdala gradbeno ali uporabno dovoljenje (za novogradnjo, povečavo ali rekonstrukcijo - prenavo). Pri povečavah stanovanjskih stavb ne upoštevamo prizidave sobe ali kakšnega pomožnega prostora.

Definicije

Gradbeno dovoljenje za stavbo je dovoljenje za gradnjo določene stavbe, ki ga investitorju izda upravni organ.

Gradbeno uporabno dovoljenje za stavbo je dovoljenje za uporabo določene stavbe, ki ga investitorju izda upravni organ na osnovi opravljenega tehničnega pregleda.

Objekti visoke gradnje ali stavbe so zgradbe s streho, ki se lahko uporabljajo kot samostojne enote; zgrajene so kot trajni objekti, vanje lahko osebe vstopajo in so primerne ali namenjene za zaščito ljudi, živali ali stvari.

Stanovanjske stavbe so zgradbe, od katerih se vsaj polovica skupne površine stavbe uporablja za stanovanjske namene. Če se za stanovanjske namene uporablja manj kot polovica skupne površine stavbe, se ta uvrsti k nestanovanjskim stavbam, in sicer po namembnosti, za katero je zasnovana.

Nestanovanjske stavbe so zgradbe, ki se v glavnem uporabljajo ali so pretežno namenjene za nestanovanjske namene. Če se vsaj polovica skupne površine stavbe uporablja v stanovanjske namene, se stavba uvrsti k stanovanjskim stavbam.

Novogradnje so na novo zgrajeni objekti, in sicer na lokacijah, kjer so objekti že stali, pa so bili porušeni, kot tudi na lokacijah, kjer pred gradnjo

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey

is to obtain statistical data on construction activity for buildings on the basis of building permits and safety permits issued by the administrative body. Each of the two permits is followed separately.

Data are important for:

- statistical monitoring of short-term changes in the construction activity,
- review of interventions into living space,
- business decision-making in construction and linked industrial production activities,
- international comparisons.

Observation units

are all buildings for which the local government unit issued building permits or safety permits. Classification of constructions into buildings and civil engineering works is determined by the Classification of Types of Constructions (CC), which was published by the Statistical Office of the Republic of Slovenia as a methodological material. We distinguish construction by types of work as determined by the Law on Construction (OJ RS, No.110/2002).

Sources

Data are obtained with monthly surveys Report on Building Permits (GRAD-PGD/M) and Report on Safety Permits (GRAD-PUD/M). Both surveys have been carried out since 1998. The source of data is the project documentation for obtaining the building permit, which is available at the department for environment and spatial planning within the administrative body.

Coverage

This statistical survey covers all residential and non-residential buildings for which the local government unit issued a building permit or a safety permit in the observed year (for new construction, extension and conversion- improvement). At extensions of dwellings we do not take into consideration extension of room or utility space.

Definitions

Building permit is a permit for constructing a building, which is issued to the investor by the administrative body.

Safety permit is a permit for using a building, which is issued to the investor by the administrative body on the basis of a technical examination of the building.

Buildings are roofed constructions that can be used separately, have been built for permanent purposes, can be entered by persons and are suitable or intended for protecting persons, animals or objects.

Residential buildings are constructions at least half of which is used for residential purposes. If less than half of the overall useful floor area is used for residential purposes, the building is classified under non-residential buildings in accordance with its purpose-oriented design.

Non-residential buildings are constructions that are mainly used or intended for non-residential purposes. If at least half of the overall useful floor area is used for residential purposes, the building is classified as a residential building.

A **new construction** is a newly-built structure built on a location previously cleared by demolition or on a location where there was no

ni bilo drugih objektov. Med novogradnje štejemo tudi **povečave** objektov v vodoravni in navpični smeri.

Rekonstrukcija - prenova je sprememba namena ali velikosti stavbe z namenom pridobitve novih poslovnih prostorov oz. enega ali več stanovanj.

Površina stavbe obsega vsoto površin vseh etaž stavbe, ki jo določa veljaven tehnični predpis.

Prostornina stavbe obsega vsoto prostornin vseh etaž stavbe, ki jo določa veljaven tehnični predpis.

Stanovanje je vsaka gradbeno povezana celota, ki je namenjena za nastanitev in ima eno ali več sob z ustreznimi pomožnimi prostori (kuhinja, shrambo, kopalnico, straniščem) ali je brez njih ter ima vsaj en poseben vhod.

V podatku o številu stanovanj upoštevamo stanovanja za stalno bivanje, stanovanja za občasno bivanje (npr. počitniška stanovanja) in stanovanja v skupinskih stanovanjskih stavbah (npr. domovi za ostarele, študente, delavce itd.).

V **površini stanovanja** je upoštevana uporabna površina sob, kuhinje in drugih pomožnih prostorov, površina zaprtih teras in verand ter površina pod vgrajenimi omarami. Površine kleti, podstrešja (neprimernega za stanovanje), skupnih prostorov v večdružinskih hišah niso upoštevane.

Pojasnilo

Četrtni podatki so začasni, in sicer do objave končnih podatkov; te praviloma objavljamo julija naslednje leto. Četrtni podatke med tem vse leto popravljamo in dopolnjujemo; popravke in dopolnitve vključujemo vanje po datumu prejema gradbenega in uporabnega dovoljenja. Pri končnih podatkih pa upoštevamo uradni datum izdaje gradbenega in uporabnega dovoljenja.

previous structure. New construction works include **extensions** of existing structures, both horizontally and vertically.

Conversion - improvement is change of purpose or size of the building with the intention to obtain new business premises or one or more dwellings.

Floor area of buildings is the sum total of floor area of all storeys of the building defined by the valid technical regulation.

Volume of building is the sum total of the volume of all storeys of the building defined by the valid technical regulation.

A **dwelling** is any structurally unified whole intended for residence, with one or more rooms, with or without appropriate utility spaces (kitchen, larder, hallway, bathroom, toilet) and with at least one separate entrance.

The number of dwellings for permanent residence, dwellings for occasional residence (e.g. weekend cottages) and dwellings in collective accommodation facilities (e.g. old people's homes, student residence, etc.)

The **useful floor area of a dwelling** covers the usable area of the rooms, kitchen and other auxiliary interiors, the area of enclosed terraces and verandas, and the area enclosed by fitted cupboards. The area of cellar, attic (unfit for a dwelling), collective areas in apartment houses not taken into consideration.

Explanation

Quarterly data are provisional until the final data are published, which is, as a rule, in June of the ensuing year. We are correcting and updating the quarterly data throughout the year. Corrections and updates are included by the date of the receipt of the building or safety permits. In publishing the final data we take into consideration the official date of the issue of the building or safety permits.

Sestavila / Prepared by: Rada Vujasin

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avguštna Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 115 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gradbeništvo 1408-9300 - Informacije daje Informacijsko središče, tel. (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avguštna Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 115 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Construction 1408-9300 - Information is given by the Information and Documentation Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.